



## الجمعية العمومية — الدورة السابعة والثلاثون

### اللجنة الفنية

مشروع نص التقرير

عن

البند ٣٥ من جدول الأعمال

المادة المرفقة بشأن البند ٣٥ من جدول الأعمال مقدمة لتتظر فيها اللجنة الفنية.



### البند ٣٥ من جدول الأعمال: نظام عالمي لإدارة الحركة الجوية (ATM)

١-٣٥ نظرت اللجنة في الوثيقة A37-WP/11، المقدمة من المجلس، والتي بينت الجهود التي بذلتها المنظمة من أجل تنفيذ نظام عالمي للملاحة الجوية يقوم على الأداء. وشملت هذه الجهود وضع مبادئ توجيهية لدعم تنفيذ النظام العالمي للملاحة الجوية؛ وإعداد إطار عالمي للأداء يشمل عقد حلقات عمل تغطي جميع مناطق الإيكاو؛ فضلا عن الأعمال الجارية لوضع مفهوم جديد في ما يتعلق بالطيران وانسياب المعلومات.

٢-٣٥ وجرى التشديد على مواصلة الجهود الرامية إلى ضمان قابلية التبادل في مجال التشغيل وضمان الاتساق والتوحيد.

٣-٣٥ ونظرت اللجنة في الوثيقة A37-WP/14، المقدمة من المجلس، والتي اقترحت أن تقوم الإيكاو بإعداد ودعم خارطة طريق عالمية لتكنولوجيا الاتصالات والملاحة والاستطلاع لتوفير الإرشاد لجميع أصحاب المصلحة في اتخاذ قراراتهم المتعلقة بالاستثمار في التجهيزات الخاصة بهذه المجالات. ومن بين مختلف الأسس المنطقية التي جرى طرحها في هذا المجال وجود الكثير من اللبس إزاء الفوائد التشغيلية التي يمكن تحقيقها من مجموعة كبيرة منتقاة من النواتج المتاحة في مجال الطيران، والأهم من ذلك عدم وجود خارطة طريق وحيدة تعنى باحتياجات جميع أصحاب المصلحة.

٤-٣٥ واستعرضت اللجنة الوثيقة A37-WP/85، المقدمة من بلجيكا باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، والدول الأعضاء في اللجنة الأوروبية للطيران المدني، والمنظمة الأوروبية لسلامة الملاحة الجوية (يوروكنترول)، والتي أوصت باعتماد جدول أعمال للتخطيط لأنشطة رئيسية في الأجلين المتوسط والطويل. وأوضحت الوثيقة أنه يمكن استخلاص المزيد من التخطيط التفصيلي من جدول الأعمال المذكور. وشددت الورقة على ضرورة أن تشرع الإيكاو في العمل على وضع نموذج لمرجع معلومات مشترك يقصد به أن يحدد الاحتياجات من المعلومات في مختلف المجالات. وجرى التشديد على ضرورة إيلاء الاهتمام لإدارة معلومات الملاحة الجوية وبخاصة التقدم صوب إنشاء نظام إدارة المعلومات على نطاق المنظومة (SWIM). وينبغي إيلاء الاهتمام بنفس القدر للتعاون المدني/العسكري وتطوير مفهوم الاستخدام المرن للمجال الجوي. وأبلغت اللجنة بأنه يمكن للإيكاو استخدام المساعدة المقدمة في هذه المجالات.

٥-٣٥ وقدمت البرازيل الورقة A37-WP/153، التي توضح بعض التحسينات التي جرى تنفيذها في المجال الجوي للبرازيل والتي حذت حذو المبادرات العالمية لخطة الملاحة الجوية وتطرفت إلى الكثير من التوقعات التي سعت إلى تحقيقها مختلف أوساط إدارة الحركة الجوية، من قبيل زيادة القدرة، والتنبؤ، وفعالية التكلفة، وخفض أثر العمليات على البيئة، بين جملة أمور أخرى.

٦-٣٥ وطلبت الورقة أن تقوم الإيكاو باتخاذ إجراءات نحو تحقيق الاتساق على المستوى العالمي، بما في ذلك القيام كخطوة أولى بوضع أداة لقياس فوائد البيئة المحققة من عمليات التحسين على أن تتبع ذلك في المستقبل مجالات الأداء الرئيسية الأخرى.

٧-٣٥ وأقرت اللجنة بضرورة وجود وسيلة منسقة لقياس فوائد التحسينات المحققة في مختلف مجالات الأداء الرئيسية والإبلاغ عنها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مجال البيئة. ولاحظت اللجنة أن الأمانة العامة للإيكاو في سبيلها بالفعل إلى إيجاد مثل هذه الأداة.

٨-٣٥ وقدمت كولومبيا الورقة A37-WP/84، التي أوجزت الخطط الرامية لتنفيذ مشروع الملاحة المعزز بالنظام العالمي لتحديد المواقع. والهدف من هذه الممارسة هو تحسين السلامة والكفاءة بطريقة فعالة من حيث التكلفة في المطارات

ذات الحركة الجوية المنخفضة كجزء من مبادرة مقدمة من هيئة الفضاء الكولومبية بمناسبة مرور مائتي عام على الاستقلال. وأقرت ورقة العمل أيضا بعدم التكافؤ في نمو وتطور النقل الجوي، وبأن المبادرات المطروحة في هذا المجال أوضحت أن الدول المتعاقدة ملتزمة بتنفيذ تكنولوجيات الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ إدارة الحركة الجوية (CNS/ATM) من أجل الوفاء بالأهداف الإستراتيجية للإيكاو.

٣٥-٩ وأبرزت ورقة العمل A37-WP/165، المقدمة من المملكة العربية السعودية، أن الافتقار إلى المعرفة والخبرة المباشرة في مجال الأنظمة الملاحية المستقبلية يؤدي إلى التأخير في التنفيذ من جانب الدول. ودعت الورقة على وجه التحديد إلى أن تقوم الإيكاو بإنشاء آلية لجمع المعلومات المتعلقة بخبرات الدول في مجال تنفيذ وتشغيل أنظمة الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ إدارة الحركة الجوية. واعتبرت الورقة أن المعلومات المتعلقة بالعيوب والمفارقات والحلول المتوخاة للعقبات والصعوبات ستكون معلومات مفيدة بوجه خاص. وينبغي إتاحة المعلومات التي سيتم جمعها لجميع الدول لإبلاغها بها على النحو الملائم قبل الشروع في أي نشاط استثماري أو تشغيلي يتعلق بتكنولوجيات الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ إدارة الحركة الجوية.

٣٥-١٠ وعرضت منظمة خدمات الملاحة الجوية المدنية (CANSO) ورقة العمل A37-WP/294، التي وصفت الرؤية العالمية لهذه المنظمة في ما يتعلق بخدمات الملاحة الجوية في المستقبل، وحددت مجالات التغيير اللازمة في المجالين التنظيمي التشغيلي لغرض تنفيذ نظام إدارة الحركة الجوية العالمي. وأعربت ورقة العمل أيضا عن رأي مفاده أنه أن الأوان لإجراء مراجعة لكل من خطة الملاحة الجوية العالمية ومبادرات الخطط العالمية لضمان اتساقهما مع واقع الحال على أرض الواقع والاعتراف بالعقوبات المؤسسية التي تعترض سبيل التنفيذ. واقترحت ورقة العمل كذلك مراجعة خطة الملاحة الجوية العالمية لكي تشمل عملية لتحديد أولويات العمل والتطرق إلى الركائز الرئيسية للتنفيذ.

٣٥-١١ ولاحظت اللجنة أن الأمانة العامة للإيكاو قد كلفت بالفعل بتحديث كل من خطة الملاحة الجوية العالمية ومبادرات الخطط العالمية على النحو المطلوب في ورقة العمل A37-WP/294 قبل المؤتمر الثاني عشر للملاحة الجوية (٢٠١٢).

٣٥-١٢ وقدمت فنزويلا ورقة العمل A37-WP/203 التي اقترحت تحقيق اتساق الارتفاعات الدنيا لمرحلة أثناء الطريق (MEA) على الطرق الإقليمية لملاحة المنطقة (RNAV) من أجل تمديد الحدود الرأسية بما يتجاوز الحدود الدنيا المنخفضة للفصل الرأسي (RVSM).

٣٥-١٣ ولاحظت اللجنة أن المسألة التي أثارها ورقة العمل A37-WP/203 تتعلق، من وجهة نظر الإيكاو، بالتعاون الإقليمي، وينبغي تناولها على المستوى الإقليمي من جانب أفرقة التخطيط والتنفيذ الإقليمية.

٣٥-١٤ وقدمت ورقة العمل A37-WP/134 باسم ٢٢ دولة عضوا في لجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدني. وأثارت هذه الورقة عددا من المسائل المتصلة بتنفيذ قواعد الإيكاو القياسية والتوصيات الدولية المتصلة بخدمات الملاحة الجوية. وكانت النقاط الرئيسية التي أثارها الورقة على النحو التالي: أ) ينبغي إتاحة المزيد من الوقت من أجل تنفيذ هذه القواعد التي تتسم بالتعقيد؛ ب) يلزم توفير أموال إضافية بما يتيح ترجمة عدد أكبر من وثائق الإيكاو في الوقت المناسب؛ ج) ضرورة تحسين تجهيز وعرض وثائق الإيكاو وتحديثها وفقا للمتطلبات الوظيفية ومتطلبات الأداء الواسعة النطاق.

٣٥-١٥ وتضمنت ورقة العمل أيضا قرارا يدعو إلى تعديل قرار الجمعية العمومية ١/٤٤ الذي جرى تناوله في إطار البند ٤٤ من جدول الأعمال (A37-WP/366).

١٦-٣٥ وأيدت كولومبيا ورقة العمل A37-WP/134، وذكرت الإيكاو بالعمل على تنفيذ القرار ٣-٣ أ) للمؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة وإتاحة جميع الوثائق بجميع اللغات. وذكرت كولومبيا أيضا أنه ينبغي للإيكاو تولي الرئاسة فيما يتعلق بمناقشة المسائل التي تتطوي على خلافات بين المناطق المتجاورة وينبغي السعي إلى مزيد من التنسيق بين المكاتب الإقليمية للإيكاو.

١٧-٣٥ وأعربت نيكاراغوا عن تأييدها لورقة العمل A37-WP/134، مشيرة إلى أن تنفيذ نهج الرصد المستمر (CMA) يتطلب مزيدا من الوقت والموارد. وأبدت تعليقات أخرى شملت الدعوة إلى مزيد من التمويل لحلقات العمل والتذكير بالقرار ٣-٣ أ) للمؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة والدعوة إلى توفير وثائق الإيكاو بجميع اللغات. وفيما يتعلق بنهج الرصد المستمر، جرى إيضاح أن نشاط التدريب يتم تمويله بالفعل وأن التدريب الإلكتروني سيتاح بحلول يناير ٢٠١١.

١٨-٣٥ وفي ما يتعلق بالافتراضات التي تتطوي على آثار مالية، لاحظ الاجتماع بأنها ستخضع لاستعراض المجلس لخطة الأعمال وفقا للأولويات الأخرى.

— انتهى —